Betjeningsvejledning

HOME DELUXE
WIR MACHEN DEIN ZUHAUSE

Udendørs whirlpool MARBLE



Designet i Tyskland

Indholdsfortegnelse

1. Generel information 3
1.1. Produktoversigt 3
1.2. Generel information 3
1.3. Oplysninger om garanti 3
2. Oplysninger om brugsanvisningen 3
2.1. Tilgængelighed af brugsanvisningen 3
2.2. Målgrupper for brugsanvisningen 4
2.3. Oplysninger om oversættelse 4
2.4. Forklaring af symboler 4
2.5. Generel information om brugsanvisningen 5
2.6. Tilsigtet brug 5
2.7. Sikkerhedsanvisninger 5
3. Produktets egenskaber 7
3.1. Tekniske data 7
4. Installation af produktet 9
4.1. Sikkerhedsinstruktioner 9
4.2. Produktets opbygning 9
5. Brug af produktet 13
5.1. Sikkerhedsinstruktioner 13
5.2. Betjeningselement 16
5.3. Betjening af displayet 18
6. Fejlfinding 22
7. Vedligeholdelse og pleje 24
7.1. Sikkerhedsinstruktioner 24
8. Afmontering 27
8.1. Sikkerhedsinstruktioner 27
9. Bortskaffelse 27
Elektriske og elektroniske apparater - Information til private husholdninger 28

VIGTIGT!

OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG.

LÆS OMHYGGELIGT!

Kære kunder,

Tak, fordi du har valgt et produkt fra **Home Deluxe GmbH**. Vi håber, at du får glæde af dit nye udendørs spabad WHITE / BLACK MARBLE.

Brugsanvisningen hjælper dig med installation, ibrugtagning, drift og vedligeholdelse af produktet. Brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne skal læses omhyggeligt og i deres helhed. Overhold disse instruktioner for at undgå fare.

1. Generel information

1.1. Oversigt over produktet

Model:

Udendørs whirlpool BLACK MARBLE PURE	| Artikel-ID: 14949
Udendørs whirlpool WHITE MARBLE PURE	| Artikel-ID: 14945
Udendørs whirlpool BLACK MARBLE / med trin og termisk dæksel	| Artikel ID: 14951
Udendørs whirlpool WHITE MARBLE / med trin og termisk afdækning	| Artikel ID: 14947

1.2. Generel information

For at kunne leve op til vores krav forbedrer vi konstant kvaliteten, forenkler montering og betjening og tilpasser produkterne til kundernes behov. På grund af disse ændringer kan den aktuelle version af brugsanvisningen findes på vores hjemmeside.

Begrebet "produkt" anvendes i brugsanvisningen for "Udendørs whirlpool BLACK MARBLE PURE med/uden trin og termisk afdækning" og Udendørs whirlpool WHITE MARBLE PURE med/uden trin og termisk afdækning".

1.3. Garanti

Det lovbestemte ansvar for mangler og garantirettigheder gælder fra købsdatoen.
Home Deluxe GmbH påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisningen. Reklamationer, der skyldes forkert installation eller brug, er udelukket fra garantien. I tilfælde af fejl på produktet bedes du kontakte vores kundeservice skriftligt ved hjælp af kontaktformularen på vores hjemmeside med angivelse af produktnavn, serienummer og et foto af typeskiltet:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Tyskland
Tlf: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte vores kundeserviceteam ved hjælp af kontaktformularen.

2. Oplysninger om brugsanvisningen

2.1. Tilgængelighed af brugsanvisningen

Brugsanvisningen er en del af produktet og skal opbevares komplet og i umiddelbar nærhed af produktet.

2.2. Målgrupper for brugsanvisningen

Brugsanvisningen skal læses og overholdes af alle personer, der er involveret i en af følgende aktiviteter eller anvendelser:

- Udpakning
- Montering / installation
- Ibrugtagning / betjening
- Vedligeholdelse / test / pleje
- Fejlfinding / reparation
- Bortskaffelse

2.3. Information om oversættelse

Den oprindelige brugsanvisning er skrevet på tysk. Alle andre tilgængelige sprog er en oversættelse af den tyske version.

Der er et "**kvalitetscertifikat**" i den medfølgende kasse. Det skal opbevares, da dette nummer gør det lettere at behandle reklamationer.

2.4. Forklaring af symboler

Symbol	Forklaring af symbol
	ADVARSEL Dette symbol angiver mulige farer, der kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser. Før du udfører det tilsvarende installations- eller anvendelsestrin, skal du læse den tilsvarende bemærkning.
	INFO Symbolet giver vigtige oplysninger og angiver materielle skader. Overhold disse, før du udfører det tilsvarende installations- eller anvendelsestrin, for at forstå problemer og undgå skader.
CE	**CE-mærkning** Symbolet erklærer, at produktet er i overensstemmelse med de gældende krav i Det Europæiske Fællesskab. Den aktuelle overensstemmelseserklæring kan fås ved henvendelse til Home Deluxe GmbH.
	Læs brugsanvisningen Symbolet angiver, at brugsanvisningen skal læses omhyggeligt, før apparatet samles/installeres og/eller tages i brug.
	Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!
	Fare for at drukne Dette symbol angiver, at børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden ikke må efterlades uden opsyn i vand.
	Hold opsyn med børn i vandfaciliteter Symbolet angiver, at børn i vandfaciliteter skal være under opsyn af voksne.

Symbol	Forklaring af symbol
	**Hovedspring forbudt** Symbolet viser, at det er forbudt at springe i vandet med hovedet først. Det er muligt at kollidere med andre personer i vandet.
	**Ræk ikke ind i dyserne** Symbolet viser, at man ikke må række ind i dyserne.
	**Beskyttelsesklasse I** Symbolet angiver, at alle ledende husdele på udstyret skal forbindes med beskyttelsesledersystemet i den faste elektriske installation. Det er en beskyttende jordforbindelse. I tilfælde af fejlstrøm afbrydes kredsløbet af en sikring.
	**Vekselstrøm** Symbolet angiver, at produktet drives med vekselstrøm.

2.5. Generelle oplysninger om brugsanvisningen

Betjeningsvejledningen henviser til den udendørs whirlpool BLACK (WHITE) MARBLE / med trin og termisk dæksel. Den indeholder vigtige oplysninger om installation, betjening, vedligeholdelse og rengøring. Brugsanvisningen, især sikkerhedsanvisningerne, skal læses omhyggeligt, før produktet tages i brug; opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted. Brug kun produktet som beskrevet i denne brugsanvisning for at forhindre utilsigtet personskade eller skade. Hvis du giver produktet videre til tredjeparter, skal denne brugsanvisning også overdrages.

2.6. Tilsigtet brug

Produktet er af høj kvalitet, holdbart og udelukkende beregnet eller egnet til privat brug i et rimeligt og sædvanligt omfang. Desuden er vores produkt **ikke** beregnet til kommerciel brug. Kommerciel brug er kun tilladt med skriftlig tilladelse fra Home Deluxe GmbH.

Den udendørs whirlpool er beregnet til udendørs brug og anvendes til badning og wellness. Trinene er udelukkende beregnet som adgangshjælp til udendørs whirlpoolen. Det termiske overtræk er udelukkende beregnet som overtræk til udendørs whirlpoolen. Denne udendørs whirlpool og tilbehøret må ikke bruges af børn uden opsyn af en voksen.

Brug kun produktet som beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan resultere i materielle skader eller personskader. Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af ukorrekt eller forkert brug.

2.7. Sikkerhedsinstruktioner

Generelle advarsler om fare



- Forkert håndtering kan føre til betydelige person- og materielle skader. Derfor må montering, installation, idriftsættelse, fejlfinding, vedligeholdelse og reparation kun udføres af kvalificerede personer.
- Monter **kun** produktet, hvis leveringsomfanget er komplet og i perfekt stand.



- Sørg for, at alle dele er ubeskadigede og korrekt monteret. Der er risiko for personskade i tilfælde af forkert montering. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktion.
- Sæt kun produktet op på et sikkert, plant og fast underlag.
- Produktet kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede

farer.

- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Der må ikke opstilles eller betjenes elektriske apparater i umiddelbar nærhed (afstand ca. 1,5 m) af produktet.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Ingen elektriske apparater må føres ind i produktet.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Installer enheder mindst 1,5 m væk fra alle metaloverflader; alternativt kan en enhed installeres inden for 1,5 m fra metaloverflader, hvis metaloverfladen er permanent og korrekt jordet med en massiv kobberleder på mindst 1,0 mm^2i overensstemmelse med alle forskrifter.
- Afbryd straks brugen, hvis nogen af komponenterne og/eller netledningen er beskadiget, kontakt kundeservice, eller få netledningen udskiftet af en kvalificeret elektriker.
- Hold kæledyr væk fra produktet.

Fare for børn



- Hold børn væk fra emballagematerialer. Der er risiko for kvælning!
- Børn må ikke lege i eller på produktet, hold børn væk fra produktet.
- **Fare for at falde** ned**:** Børn må ikke kravle op på varmedækslet, når det hviler på produktet.
- Placer ikke produktet direkte eller i umiddelbar nærhed af et legeområde.
- Forklar børnene, hvordan de skal bruge produktet korrekt, og lad dem aldrig være uden opsyn, mens de leger.
- Hvis produktet ikke bruges eller er uden opsyn, skal du fjerne alt legetøj fra produktet og dets omgivelser for ikke at henlede børns opmærksomhed på produktet.
- **Risiko for badeulykker (især børn under 5 år).** Sørg for, at børn forhindres i at få uautoriseret adgang. Dette kan opnås ved at lade en voksen overvåge adgangen til badeområdet eller ved at installere en badesikkerhedsskærm.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Risiko for personskade

Forkert håndtering af boblebadet kan føre til skader.



- Der må ikke foretages designændringer på produktet. Eventuelle ændringer skal godkendes af producenten og udføres i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Sørg for, at produktet er permanent og sikkert installeret for at undgå skader.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: For at undgå risikoen for elektrisk stød skal alle installationer og tilsvarende vedligeholdelsesarbejde udføres af en kvalificeret elektriker.



- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Der er umiddelbar livsfare ved berøring af spændingsførende dele. Beskadigelse af isoleringen eller enkelte komponenter kan være livstruende. -> Hvis isoleringen er beskadiget, skal du straks slukke for strømforsyningen og få den repareret.
- Hvis netkablet til strømforsyningen er beskadiget, skal produktet tages ud af drift, indtil netkablet er blevet udskiftet af producenten, kundeservice eller en kvalificeret elektriker.

Risiko for beskadigelse



- Åbn ikke emballagen med skarpe genstande (f.eks. knive, sakse eller lignende), da det kan beskadige produktet. Vær forsigtig, når du åbner.
- Forkert håndtering af produktet kan føre til skader.

Risiko for eksplosion



- I tilfælde af brand skal brandvæsenet straks underrettes, og det skal sikres, at der ikke befinder sig personer i produktet.
- **Forsigtig**: Opbevar ikke let antændelige, brændbare eller eksplosive stoffer inde i produktet. Meget brandfarlige stoffer kan bryde i brand.

3. Produktets egenskaber

3.1. Tekniske specifikationer

Spænding	220-240 V AC
Frekvens	50/60 Hz
Samlet effekt	3800 W
Opvarmningseffekt	2000 W
Whirlpool-funktion	1800 W
Cirkulation/filtrering	500 W
Strømstyrke	16 A
Beskyttelsesklasse	I
Støjniveau	ca. 68 dB
Dimensioner (L x B x H)	210 x 160 x 80 cm
Påfyldningshøjde	74 cm
Påfyldningskapacitet	815 l
Kapacitet til personer	maks. 3 personer
Whirlpoolens vægt	ca. 220 kg
Nødvendig belastningskapacitet	min. 260 kg/m^2

Oversigt over



Nr.	Nr. Beskrivelse	Antal
1	Dyser (justerbare / retning og intensitet)	10
2	Dyser (justerbare / retning og intensitet)	8
3	Dyser (justerbare / retning og intensitet)	5
4	Dyser (justerbare / retning og intensitet)	4
5	LED (farveskift)	1
6	Kontrolelement	1
7	Vandfald	1
8	Drejekontrol for vandgennemstrømningen i dyserne (1, 2, 3 og 4)	3
9	Sugedyse til intern vandfordeling	1
10	Ozonudløb	1
11	Drejeknap til vandfordeling (ligge- og siddeområde)	1
12	Filter	1
13	Drejeknap til vandfaldet (on/off)	1
14	LED (farveskift)	8

4. Montering af produktet

Placering af installation



- Installer produktet på en sikker, jævn og solid overflade.
- Ved vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal du holde tilstrækkelig afstand til permanent installerede genstande eller vægge. **Anbefaling**: ca. 1 m fra alle sider.
- De gældende regler skal overholdes.
- Produktet er egnet til udendørs brug.
- Hvis du er i tvivl, skal du spørge en specialist til råds.



- Underlaget skal være bærende og have en svag hældning mod et afløb, så eventuelt lækagevand kan ledes væk fra produktet og ind i afløbet vandkanal.
- Bemærk den tunge vægt (produkt + vand + mennesker); vi påtager os intet ansvar for eventuelle skader forårsaget af vægten.

4.1. Sikkerhedsanvisninger

Følgende sundheds- og sikkerhedsoplysninger skal læses omhyggeligt.

Risiko for personskade

Forkert håndtering under monteringen kan føre til skader.



- Dit produkt bliver leveret i flere pakker. Sørg for, at pakkerne åbnes øverst. Vær meget forsigtig, når du åbner pakkerne, da der er skrøbelige dele og glas i pakkerne.
- Monter **kun** produktet, hvis leveringsomfanget er komplet og ubeskadiget.
- Forkert håndtering kan føre til betydelig personskade og materielle skader. Derfor må montering, installation, idriftsættelse, fejlfinding, vedligeholdelse og reparation kun udføres af kvalificerede personer.
- I tilfælde af en installation, der **ikke** udføres i et parcelhus, skal der monteres en tydeligt synlig nødstopkontakt. Afbryderen skal være tydeligt synlig og inden for rækkevidde i en afstand af ca. 1,50 meter.
- Produktet skal altid være udstyret med et beskyttelseskredsløb.
- Den korrekte ledningsføring af GFCI og styreenhedens hovedtilslutningsstrimmel er relevant for sikkerheden!
- Kontrollér de juridiske krav i det pågældende land. Brug kobberkabler med den angivne tykkelse (aldrig aluminium).
- Installer kun produktet på en sikker, jævn og solid overflade.
- For at undgå skader skal der være mindst 2-3 personer til at samle produktet.
- Brug beskyttelsestøj som f.eks. sikkerhedssko og beskyttelseshandsker under monteringen.
- Hold børn væk fra monteringsstedet, mens produktet samles. Leveringsomfanget indeholder små dele, der kan sluges eller forårsage alvorlige skader.
- **Vi vil gerne gøre opmærksom på, at Home Deluxe GmbH ikke påtager sig nogen omkostninger til montering eller manuel service - såsom elektrikeromkostninger eller lignende specialistomkostninger.**

4.2. Montering af produktet

Produktet kan samles med en lille indsats. Følg monteringsvejledningen omhyggeligt. Hvis anvisningerne ikke følges, kan produktets funktion og sikkerhed ikke garanteres.

Spænd slanger og klemmer

Vær opmærksom på

Før produktet tages i brug, skal alle fleksible slanger og klemmer på vandbærende komponenter kontrolleres for at sikre, at de sidder godt fast. Hvis klemmen eller forbindelsen kan bevæges, skal den strammes med et egnet værktøj.

For at forhindre utilsigtede vandlækager eller skader skal der udføres en lækagetest, før installationen afsluttes.

Produktet må ikke installeres permanent; slangerne skal altid være tilgængelige.

Slangernes tæthed

For at forhindre utilsigtede vandlækager skal klemmerne kontrolleres for tæthed før den endelige installation. Hvis det er nødvendigt, skal klemmerne strammes lidt, men ikke for hårdt.

Tilslutning af whirlpoolen

Tilslutningsarbejdet skal udføres af en kvalificeret elektriker i overensstemmelse med DIN VDE 0100.

Produktet skal tilsluttes en permanent, fast installeret strømforsyning, der overholder de generelle regler for vådrum. Følgende diagram (tilslutningsdiagram) viser de tre mulige tilslutningsvarianter for tilslutning af din pool til strømforsyningen.

Ved installation af det elektriske system er det vigtigt at sikre, at strømtilslutningen overholder de gældende nationale bestemmelser, og at de spændings- og frekvensværdier, der er angivet af producenten, overholdes.

Der skal installeres en allpolet frakobling med en kontaktåbningsbredde på mindst 3 mm i den elektriske installation i hjemmet. Dette gælder også for eventuelle ekstra og separate nettilslutningskabler og deres sikring. Produktets beskyttende jordleder skal være forbundet med den beskyttende jordleder i husinstallationen.

Bemærk

Uafhængige ændringer af produktets dele og elektriske kabler foretaget af kunden er forbudt og medfører, at alle garantikrav bortfalder.

Netkablet er ikke inkluderet i leveringsomfanget.

Fjernelse af sidebeklædningen til den elektriske tilslutning

Illustration	Beskrivelse
 	Den elektriske tilslutning er placeret på den side, hvor skærmen er installeret. Løsn de lodrette sidelister til venstre og højre for sidebeklædningen ved hjælp af den medfølgende monteringskrog (d). Fjern begge lodrette sidelister fra styrene.
 	Løsn og fjern skruerne under sidebeklædningen. Læg dem til side. Fjern sidebeklædningen ved at vippe den lidt og trække den nedad. Læg sidebeklædningen til side. Betjeningsenheden og vandslangerne er nu synlige.
	Åbn kontrolenheden, og før strømkablet gennem sideåbningen. Tilslut netkablet **(anbefaling:** ledningstværsnit 2,5 mm$^{2)}$ (se styringsenhedens tilslutningsdiagram). Netkablet kan føres gennem panelet til ydersiden, et hul til åbningen medfølger ikke og kan bestemmes og bores af brugeren. Før netkablet gennem åbningen i sidebeklædningen. Monter derefter sidebeklædningen i omvendt rækkefølge. Tryk til sidst sidelisterne ind i sidestyrene, så de klikker på plads.

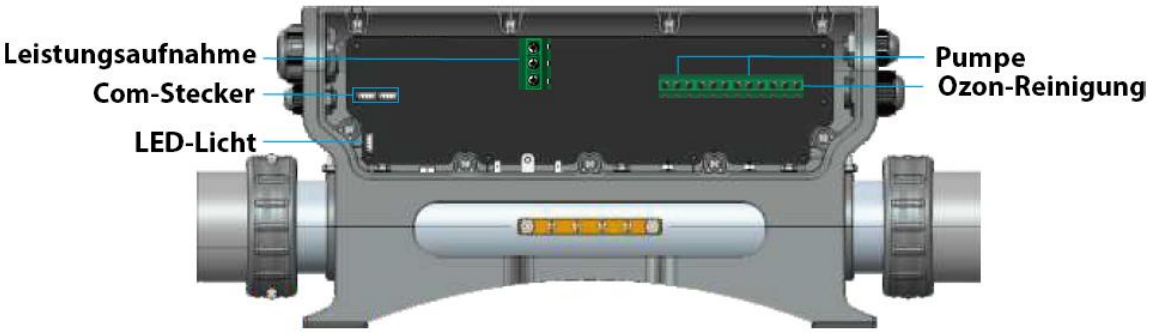
Bemærk

Tænd kun for strømforsyningen, når systemet er slukket.

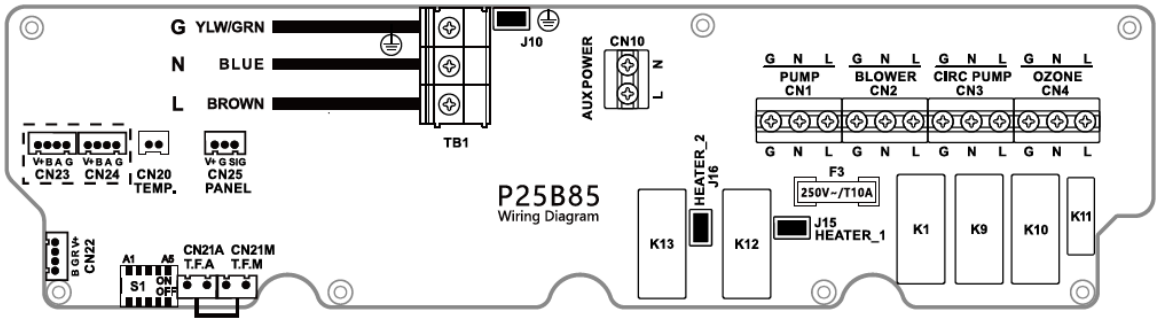
(Vær opmærksom på den korrekte placering af jumperne)

1. **Jordforbindelse er obligatorisk:** Spaen skal være korrekt jordet for at undgå elektriske stød.
2. **Professionel installation: Jording** bør kun udføres af en kvalificeret elektriker for at sikre, at alle sikkerhedsstandarder er opfyldt.
3. **Brug en jordledning:** Der skal bruges et passende jordkabel (f.eks. kobber), som er solidt forbundet med jordingssystemet.
4. **Jordingspunkt: Jordingspunktet** skal installeres på et fast, let tilgængeligt sted, der er forbundet med husets eller bygningens strømforsyning.
5. **Test af jordforbindelse:** Efter installationen skal jordforbindelsen kontrolleres regelmæssigt for at sikre, at den er intakt og fungerer korrekt.
6. **Beskyttelsesforanstaltninger:** Ud over jordforbindelse skal der installeres fejlstrømsafbrydere (RCD'er), som afbryder kredsløbet med det samme i tilfælde af fejl.
7. **Ingen uautoriserede ændringer:** Forsøg ikke selv at ændre eller reparere jordforbindelsen.

Betjeningsenhed



Eingangsspannung: 220 - 240 V AC 50/60 Hz 1Px 16 A



Konfiguration af strømbegrænsning

1. **Ingen** strømbegrænsning: (Anbefalet fejlstrømsafbryder: 25 A, brug 4 mm² kobbertråd)

   Bemærk: Vandpumpens (dysernes) højhastighedsfunktion og opvarmningstilstanden kan betjenes samtidigt.

2. **Med strømbegrænsning**: (Anbefalet fejlstrømsafbryder: 16 A, brug af 2,5 mm² kobbertråd)

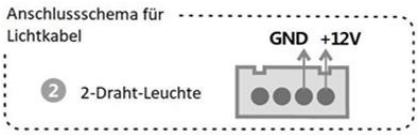
Bemærk: Vandpumpens (dysernes) højhastighedsfunktion og opvarmningstilstand kan ikke betjenes samtidigt. Pumpens lavhastighedsfunktion kan betjenes sammen med opvarmningstilstanden.

Konfiguration

Dip-switch A3 uden funktion

Master	▲ A1	Slave
Leistung nicht eingeschränkt	▲ A2	Leistungsbegrenzung
Gebläseleistung	▲ A3	Pumpe 2 Auslass
Einstellung	A4 ▼	Einstellung speichern
Pumpe 1 / Drehzahl 1	A5 ▼	Pumpe 1 / Geschwindigkeit 1

Ledninger fra lyset



5. Anvendelse

5.1. Sikkerhedsanvisninger

Følgende sundheds- og sikkerhedsoplysninger skal læses omhyggeligt.

Vær opmærksom på:

- Produktet kan fyldes med en slange, da produktet ikke har en integreret vandtilslutning.
- **Vær forsigtig!** Sæt kun netstikket i strømforsyningen, når produktet er fyldt med vand til "**max.**".

Bemærk!

For at undgå kortslutning eller udløsning af RCD-stikket anbefaler vi på det kraftigste, at du tilslutter produktet til et separat sikret kredsløb. Der kan opstå overbelastning, hvis flere elektriske apparater bruges samtidig på samme ledning, eller hvis der bruges en forlængerledning. Overhold venligst denne anbefaling, når du installerer din whirlpool, sauna eller infrarøde kabine. Du kan finde yderligere oplysninger i installationsvejledningen og de tekniske data.

Risiko for personskade

Forkert håndtering under drift kan føre til kvæstelser.



- Der må ikke foretages ændringer på produktet.
- Hvis du ikke er sikker på, at produktet kan eller må bruges, skal du kontakte en læge. Hvis der opstår svimmelhed eller følelse af overophedning under brug, skal produktet straks forlades.
- Personer med hjerte-kar-problemer, forhøjet blodtryk, diabetes eller åreknuder må kun bruge produktet efter at have konsulteret en læge.
- Ældre mennesker med højt blodtryk eller hjerte-kar-problemer bør undgå høje vandtemperaturer og være særligt forsigtige.
- Konsulter en læge før brug, hvis du har hudlidelser eller -forandringer.
- Brug aldrig produktet under påvirkning af medicin, narkotika, alkohol eller efter intensiv sport.
- Sørg altid for, at vandstanden er fyldt op til "**max.**"-mærket.
- **Risiko for at glide på grund af vandsprøjt!** Pas på glatte gulve i området omkring produktet.
- **Risiko for at glide!** Sørg for at have et godt greb, når du går op ad trappen.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Der må ikke være elektriske apparater i umiddelbar nærhed af produktet.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Der må ikke tages elektriske apparater med ind i produktet.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Spændingsførende enheder, der er tilgængelige for brugeren, må ikke overstige en spænding på 12 V. Jordet tilbehør skal være permanent forbundet med faste kabler.



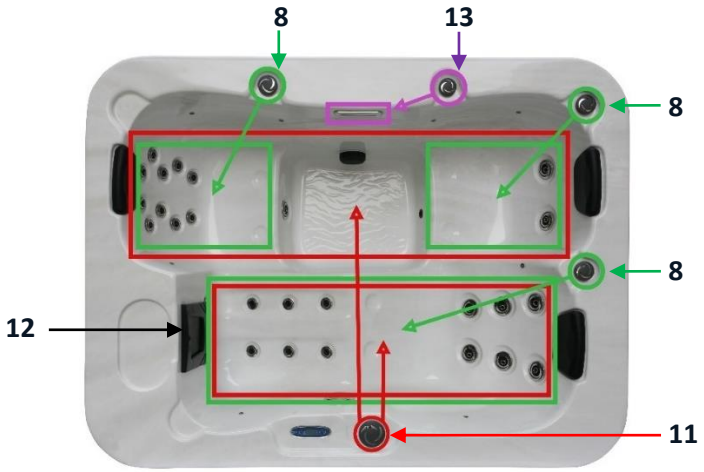
- Kontrollér fastgørelsen med jævne mellemrum.
- Kontrollér produktet for synlige skader før hver brug.
- Hvis produktet ikke bruges, uanset om det er fyldt med vand eller er tomt. Vi anbefaler at sætte termokappen på. Det forhindrer hurtig tilsmudsning. Vandets temperatur falder ikke så meget.
- Brug ikke produktet i dårligt vejr (f.eks. tordenvejr, storm osv.).
- Sørg for, at der ikke vikles hår ind i filtrene, da det kan tilstoppe filtrene eller andre dele af produktet. Vi anbefaler f.eks. at binde langt hår op.
- Undgå at få hår og snavs ind i afløbsrørene, da det kan føre til blokeringer.
- Ubehandlet spildevand (uden kemisk behandling) kan som regel afledes uden at blive ledt i kloakken. Dette vand kan f.eks. bruges til vanding.
- Vand tilsat rengøringsmidler (kemisk behandlet, f.eks. ilttabletter osv.) skal udledes via en eksisterende kloak på stedet. Ud over disse oplysninger skal de juridiske bestemmelser i det respektive land overholdes.
- Produktet må kun anvendes af børn under opsyn af en uddannet voksen. Den tilsynsførende skal være bekendt med advarslerne, og disse skal kunne genkendes som sådanne.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Spændingsførende enheder, der er tilgængelige for brugeren, må ikke overstige en spænding på 12 V. Jordet tilbehør skal være permanent forbundet med faste kabler.
- Enheder, der indeholder elektriske komponenter, med undtagelse af fjernbetjeninger, skal bruges eller fastgøres på en sådan måde, at de ikke kan falde ned i produktet.

Drejeknap

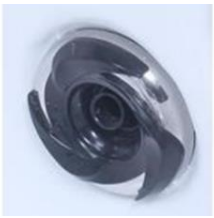
Den grønne drejekontakt **(8)** regulerer dysernes vandgennemstrømning for det pågældende område.

Drejekontakten (**11**) i rødt regulerer vandfordelingen til ligge- og siddeområdet.

Drejekontakten **(13)** i lilla regulerer vandfaldet.



Whirlpooldysernes stråletryk kan justeres individuelt i intensitet ved at dreje på den ydre dekorationsring, og retningen kan også justeres i en lille radius. Jetfunktionen slukker automatisk efter 30 minutter.



Filter

Filteret (**12**) ligger allerede i det medfølgende rum. Det **skal** tages ud, pakkes ud og sættes i igen.

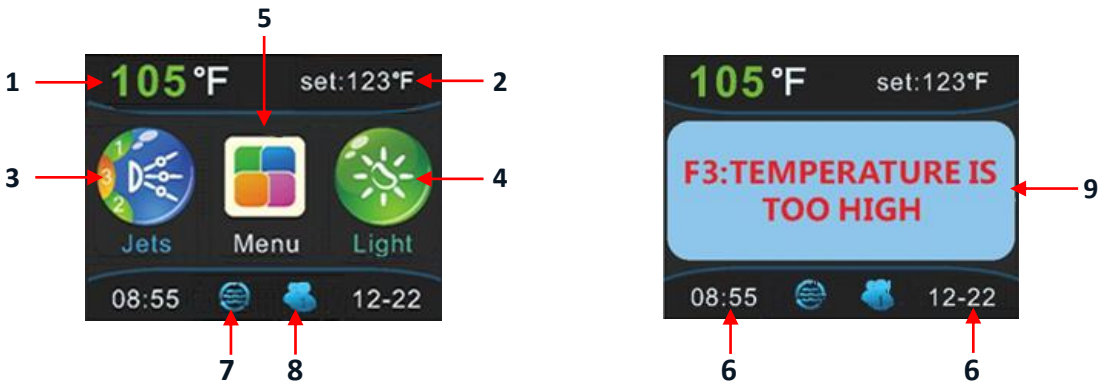
Tilbehør

Den medfølgende LED-belysning bruges udelukkende til scene-/accentbelysning og er ikke egnet til andre anvendelser.

5.2. Betjeningselement

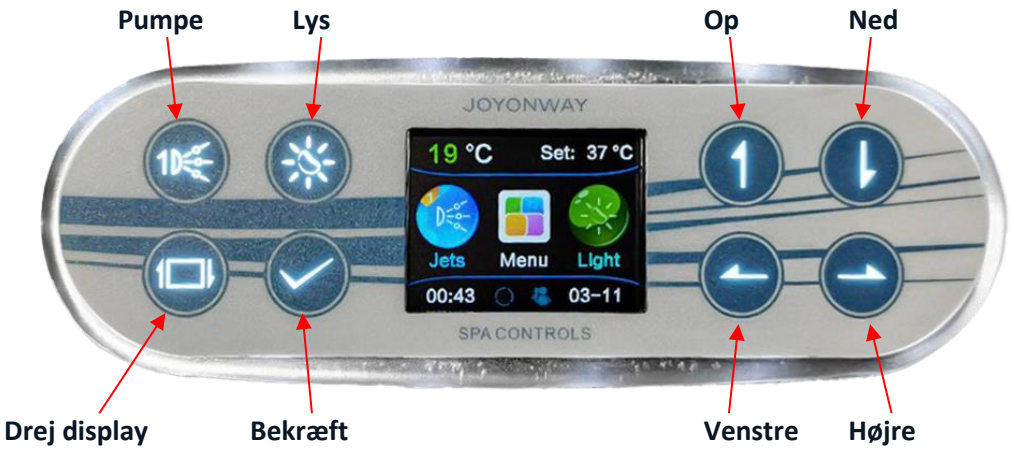
Beskrivelse af display





1 Aktuel vandtemperatur (°F eller °C)
2 Valgt vandtemperatur (F° eller C°)
3 Vandpumpe (tænd/sluk)
4 Lys (tænd/sluk)
5 Skift menu
6 Visning af tid og dato
7 Display for varme- og cirkulationspumpe
8 Brugerindstilling
9 Vis fejlmeddelelse

Beskrivelse af knap



Navigationsknapper

Knapperne "**Op**", "**Ned**", "**Venstre**" og "**Højre**" kan bruges til at vælge alle symboler på displayet. Knappen "**Bekræft**" kan bruges til at rulle gennem menuen.

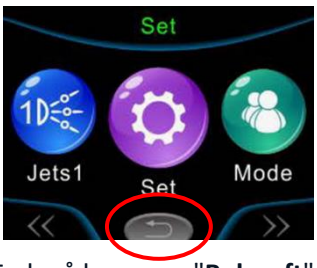
Hurtig adgang

Knapperne "**Pump**", "**Light**" og "**Rotate display**" kan bruges til at indstille hyppigt anvendte programmer hurtigere. Det er derfor ikke nødvendigt at kalde menuen frem for at tænde for funktionen.

- Pumpe: Tryk én gang på knappen for at tænde for pumpen. Hvis du vil have pumpen til at arbejde hårdere, skal du trykke på knappen igen; tredje gang du trykker på knappen, slukker den.
- Når whirlpoolen er i cirkulations- eller opvarmningsfasen, kører pumpen med lav hastighed. Du kan ikke slukke for pumpen. Når opvarmnings- eller cirkulationsfasen er afsluttet, slukker pumpen automatisk.
- **Lys**: Denne knap har to funktioner.
    - Hvis den normale lysindstilling er indstillet i menuen, kan knappen bruges til at tænde og slukke for lyset.
    - Hvis farvet lysterapi (farveskift) er slået til. Knappen kan bruges til at vælge mellem følgende farver og tænde/slukke for dem:
        1. Lys A (automatisk farveskift)
        2. Lys R (rød)
        3. Lys G (grøn)
        4. Lys Y (gul)
        5. Lys B (blå)
        6. Lys P (lilla)
        7. Lys C (turkis)
        8. Lys W (hvid)
        9. Lys Off (slukket)

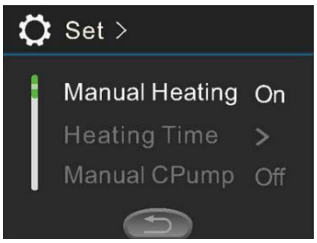
5.3. Betjening af displayet

Indstilling af menu

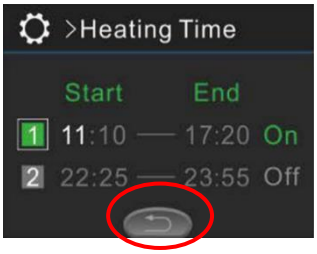


Tryk på knappen "**Bekræft**" for at få adgang til menuen.
Der vises flere symboler i menuen. Et symbol kan vælges med navigationsknapperne. Ved at trykke på tilbage-knappen (**se markering**) under symbolerne ændres menuen, og du kan navigere tilbage til startsiden.
Brug nu navigationsknapperne til at vælge indstillingen "**Set**", og bekræft valget med knappen "**Confirm**". Du kan klikke dig gennem indstillingerne med knapperne "**Op**" og "**Ned**". Knappen "**Confirm**" kan bruges til at slå funktionen til eller fra for nogle indstillinger. For andre indstillinger kan du navigere til en anden menu ved at trykke på knappen "**Bekræft**".

Manuel indstilling af varme



Opvarmningen kan slås til eller fra i displayet.
Hvis "**On**" er valgt i Set-tilstand, vises " " på displayet. Opvarmningen kan tændes eller slukkes ved at trykke på dette symbol. Opvarmningen stopper automatisk efter 8 timer, hvis den ikke slukkes manuelt. Opvarmningen kan så tændes igen, efter at den er stoppet automatisk. For at gøre dette skal du trykke på symbolet " " igen.



Gå i menuen "**Set**" til undermenuen "**Heating Time**", hvor der kan vælges 2 forskellige tider. De to indstillinger er uafhængige af hinanden, og tidsindstillingerne kan også overlappe hinanden.

Eksempel:
Vælg 06.15 (Start) - 13.15 (Slut) for **tid (1) og** 10.15 (Start) - 16.15 (Slut**) for tid (2).**
Opvarmningen starter kl. 06.15 og slutter kl. 16.15. Hvis starttidspunktet er større end sluttidspunktet, kører varmefunktionen indtil den anden dag (f.eks. kl. 20.00 - 10.00).
De to opvarmningstilstande fungerer uafhængigt af hinanden og kan overlappe hinanden, f.eks. hvis opvarmningen stoppes manuelt og automatisk efter 8 timer. Vandet opvarmes automatisk på de valgte tidspunkter. Vi anbefaler, at du ikke aktiverer manuel opvarmning, hvis automatisk opvarmning er indstillet.

Vær opmærksom: For at tidsindstillingen kan bruges korrekt, skal systemtiden være indstillet korrekt og bekræftet. Vi anbefaler ikke at indstille opvarmningstiden til mere end 24 timer.

Indstilling af cirkulationspumpe/dysepumpe

Spabadet har en pumpe til vandstrålerne og til cirkulation/filtrering af vandet. Den kan aktiveres manuelt i menuen ved at vælge "**Jets**". Hvis du vælger "**Jets H**", vil pumpen køre med maksimal hastighed, vandet vil blive filtreret, og vandstrålerne vil være i drift. Hvis du vælger **"Jets L**", kører pumpen kun i recirkulationstilstand, og vandet bliver filtreret. Jetfunktionen slukker automatisk efter 30 minutter. Derefter kan strålefunktionen tændes igen.

Indstilling af rengøringstid (filter)

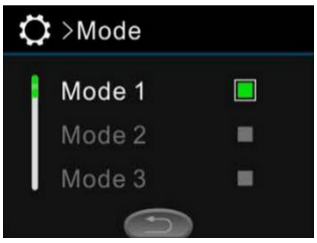
Tidsindstillingen for filterrensning fungerer efter samme princip som tidsindstillingen for varmefunktionen. Udskift produktets filter (se installationsvejledningen, bemærkninger om pleje og rengøring).

Brugerdefinerede programmer

Indstillede funktioner kan gemmes i et program efter dine egne behov. Der er fire hukommelsespladser (Mode 1, Mode 2, Mode 3 og Mode 4) til rådighed til dette formål. Der er også en OFF-tilstand.

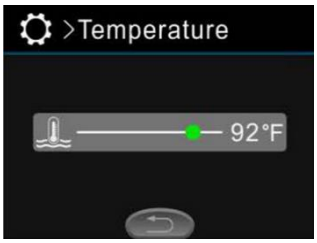
Gemme programmerne

Følgende indstillinger kan gemmes i programmerne: status for massagestråle, belysning, ozon, displayets lysstyrke og opvarmning. Når indstillingerne er gemt, kan symbolet (**Mode**) vælges i menuen. Hukommelsespladserne (Mode 1 - 4) kan vælges ved hjælp af navigationsknapperne. Vælg en hukommelsesplads for at gemme disse indstillinger. Hvis der er valgt et program, lyser rektanglet grønt. Hvis alle hukommelsespladser er optaget, og indstillingerne skal ændres, skal en eksisterende hukommelsesplads overskrives. Ingen indstillinger kan slettes, kun overskrives.



Indstilling af temperatur

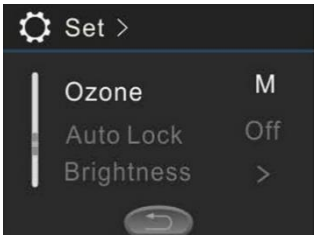
Vælg menuen for temperaturindstilling i indstillingerne "**Set**". Ved at bekræfte undermenuen "**Temp unit**" kan du skifte mellem Celsius og Fahrenheit.



Vandtemperaturen kan indstilles ved hjælp af temperaturindstillingen. Vandtemperaturen kan indstilles mellem 10°C - 40°C ved hjælp af navigationsknapperne "**Venstre"** og "**Højre**". Den valgte vandtemperatur er indstillet, så snart menuen forlades. Hvis vandtemperaturen er lavere, begynder varmelegemet at varme automatisk.

Indstilling af ozonrensning

Ozonrensning kan indstilles til automatisk eller manuel.
Brug navigationsknapperne i "**Set**"-indstillingerne til at vælge menuen Ozon. For at skifte mellem automatisk eller manuel ozonrensning skal du bekræfte undermenuen "**Ozone**". Betegnelsen "**M**" betyder "Manuel". Betegnelsen "**A**" betyder "automatisk" og er forudindstillet fra fabrikken og fungerer sammen med filtreringen. Hvis manuel er indstillet, lyser det tilsvarende symbol på startskærmen.



Vær opmærksom på:
Ozon er et desinfektionssystem, der steriliserer vandet. Teknologien bruger højspændingsioniseringsmetoden til at omdanne en del af ilten i luften til ozon med en bestemt lugt, hvorefter der produceres bobler fra ozonstrålen, og boblerne er vedvarende fine og glatte.

Automatisk indstilling af knaplås

For at forhindre, at indstillingerne ændres utilsigtet, skal du indstille den automatiske tastelås. I indstillingerne "**Set**" vælges den automatiske tastelås "**Auto Lock"** med navigationsknapperne. Den automatiske tastelås kan deaktiveres eller indstilles til 30 sekunder, 1 minut eller 3 minutter.
Hvis den automatiske lås er indstillet til 30 sekunder, og der ikke trykkes på nogen knapper i 30 sekunder, aktiveres knaplåsen. Knaplåsen ophæves, når der har været trykket på en knap i 3 sekunder.

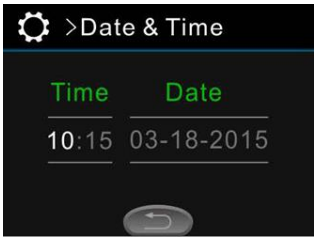
Indstilling af lysstyrke

Displayets lysstyrke kan indstilles efter dine egne ønsker. Vælg lysstyrkeindstillingen i "**Set**"-indstillingerne, og brug knappen "**Left**" eller "**Right"** til at indstille lysstyrken. Lysstyrken er indstillet, så snart du forlader menuen.



Dato og tid

Tidsindstillingen er meget vigtig for styresystemet; alle tidsfunktioner (f.eks. opvarmning og cirkulationspumpe) er baseret på denne indstilling. Vælg indstillingen for dato og klokkeslæt (Date & Time) i indstillingerne "**Set**". Tryk på knappen "**Confirm**" for at skifte mellem klokkeslæt og dato. Tid og dato kan indstilles med knapperne "Venstre" og "Højre". Indstillingen accepteres, når menuen forlades.



Første ibrugtagning og udskiftning af filter

Bemærk venligst

- **Vær opmærksom!** Filteret er pakket ind i folie og er placeret i filterhuset. Det skal fjernes fra folien før brug.



For at skifte filteret skal den øverste skrue på panelet først løsnes.
Filteret ligger allerede i det medfølgende rum.
Det skal tages ud, pakkes ud og sættes i igen.





Skub derefter panelet opad, og fjern gitteret.



Papirfilteret kan nu sættes ind i åbningen og placeres i midten. Patronen placeres nu på filteret og fastgøres med en let drejebevægelse.





Sæt gitteret på filterpatronen, sæt dækslet på plads, og skru det fast igen.



Termisk dæksel

Produktet er udstyret med et beskyttelsesdæksel. Det beskytter mod forurening, når det ikke er i brug. Derudover har det meget gode isoleringsegenskaber på grund af sin vægtykkelse, så temperaturen på det opvarmede vand falder betydeligt langsommere, og vandet opvarmes hurtigere. Den kan foldes på midten, så den er lettere at placere eller fjerne. På grund af sin egen vægt skal den kun fastgøres yderligere til øjerne i stærk vind.



6. Fejlfinding

Fejlmeddelelse	Beskrivelse af fejl	Løsning
E1	Fejlfunktion af temperatursensoren	Kontrollér, at tilslutningerne er sat korrekt i, og at der er forbindelse. Hvis fejlmeddelelsen fortsætter, skal du kontakte kundeservice.
E2	Temperaturen overskrider indstillingsområdet	Kontrollér, at der er nok vand i boblebadet. Vær opmærksom på dette. At vandet i boblebadet ikke fryser. Hvis denne fejl opstår igen efter gentilslutning, skal du kontakte kundeservice eller en specialist.
E4	Fejl i forbindelse med termostaten	Hvis der er en afbrydelse i termostaten, er temperaturen på varmekablet for høj. Kontroller, at der er tilstrækkeligt med vand i boblebadet. Hvis fejlen fortsætter med at opstå, skal du kontakte kundeservice eller en specialist.
E5	Fejl på kontrolpanel/kontrol	Kontrollér forbindelsen mellem betjeningspanelet og kontrolenheden. Hvis dele er defekte, skal de straks udskiftes. Kontakt kundeservice eller en specialist

Fejlmeddelelse	Beskrivelse af fejl	Løsning

F1:	Temperatursensoren er ikke tilsluttet	Kontrollér, at sensoren er korrekt tilsluttet systemet. Kontakt en specialist eller vores kundeservice. Udskift temperaturføleren.
F2	Temperatursensoren er kortsluttet	Kontrollér alle tilslutninger. Kontakt en specialist eller vores kundeservice. Udskift temperaturføleren.
F3	Temperaturen er for høj	Kontrollér, at der er nok vand i produktet, når der er tændt for varmen.
F4	Temperaturen er for lav	Kontrollér, at vandet i produktet ikke fryser.
F5	Temperaturen i varmerøret er for høj.	Kontrollér, at der er nok vand i produktet, når der er tændt for varmen. Kontakt en specialist eller vores kundeservice.
F6	Termokontakt med manuel nulstilling er åben	Varmerørets temperatur er for høj. Kontakt en specialist eller vores kundeservice.
F8	Produktet er tilsluttet og registrerer, at systemet har et problem med EEPROM (hovedkortets hukommelse).	Afbryd produktet fra strømforsyningen, vent mindst 10 sekunder, og tilslut det igen. Kontakt en specialist eller vores kundeservice, hvis fejlen fortsætter med at opstå.
F9	Produktet er tilsluttet, og systemet læser kontrolenheden. Hvis der er et problem, vises denne fejlmeddelelse.	Afbryd produktet fra strømforsyningen, vent mindst 10 sekunder, og tilslut igen. Kontakt en specialist eller vores kundeservice, hvis fejlen fortsat opstår.
F10	Der er en kommunikationsfejl mellem displayet og kontrolenheden.	Sluk for strømforsyningen Kontrollér forbindelserne mellem betjeningselementet og styreenheden for at sikre, at de sidder godt fast og ikke er beskadigede. Kontakt en specialist eller vores kundeservice. Udskift betjeningsenheden.

Hvis der opstår et andet problem med produktet, skal du kontakte os.

7. Vedligeholdelse og pleje

7.1. Sikkerhedsinstruktioner

Risiko for personskade
Forkert håndtering under drift kan føre til kvæstelser

- Forkert håndtering kan føre til alvorlige personskader og materielle skader. Derfor må vedligeholdelse kun udføres af kvalificerede personer.
- **Livsfare på grund af elektrisk spænding**: Reparations- og vedligeholdelsesarbejde på det elektriske system må kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Før rengøring/vedligeholdelse/pleje skal du slukke for strømforsyningen til produktet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Brug et neutralt rengøringsmiddel til at rengøre produktet. Brug ikke sure eller stærkt basiske rengøringsmidler eller organiske opløsningsmidler (f.eks. alkohol, klorin, Tiana-vand, ammoniak, acetone osv.) til rengøring.
- Brug en blød rengøringsklud.
- Rengør kun dyseregulatorerne på kanten af produktet med vand, og tør dem derefter omhyggeligt.
- Hvis produktet ikke bruges, uanset om det er fyldt med vand eller er tomt. Vi anbefaler, at du sætter termodækslet på. Det forhindrer hurtig tilsmudsning.
- Fjern ikke produktets skørt, og udfør ikke vedligeholdelsesarbejde uden en kompetent specialist.

Vandpleje med ilttabletter

Mange bakterier formerer sig meget hurtigt i varmt vand og kan forårsage sygdomme. For at dræbe dem anbefales regelmæssig rengøring, før produktet tages i brug. Vandrensningstabletterne kan købes i handelen.

Fjernelse og indsættelse af puderne

Puderne er udstyret med sugekopper på bagsiden. For at frigøre puderne skal de vippes lidt, hvorefter de kan tages ud.





For at sætte dem i fugtes sugekopperne, og de trykkes ind i den rigtige position.

Fjernelse og genindsættelse af dyserne

Tag fat i den dyse, der skal udskiftes, og drej den mod uret, indtil den kan tages ud.





Sæt den nye dyse i, og drej den med uret, indtil den stadig kan drejes en halv omgang. Dyserne må **ikke** drejes for stramt.





Vandafledning af produktet



Produktet er udstyret med en drænanordning. Den er fastgjort på siden af det ydre forklæde.



Træk skruemekanismen helt ud. Der slipper ikke vand ud i denne position. Skru derefter dækslet af.

	Vandet begynder først at løbe ud, når skruehætten trykkes ind mod forklædet. Afløbet lukkes i omvendt rækkefølge.
	Hvis du vil dræne vand via en slange, skal du skrue denne adapter på skruehætten.

Tips til overvintring
Så længe produktet er tilsluttet strømforsyningen, fungerer den integrerede frostbeskyttelsesfunktion. Produktet skal fyldes med vand op til "**max.**"-niveauet (via dyserne), da disse komponenter ellers kan blive beskadiget. Placer termodækslet på produktet, og fastgør det.

Overvintring uden vand i produktet
Afbryd produktet fra strømforsyningen. Vandet skal fjernes helt fra bakken (se "Vanddræning af produktet"). Tør dyser, rør, pumper og styreenhed. Fjern aftagelige komponenter som dyser og rør, og tør dem helt. Det resterende vand kan fjernes fra bakken ved hjælp af en dykpumpe.

Overvintring med vand i produktet
Ved nattemperaturer under 5°C skal følgende følges.

- Det termiske dæksel skal installeres på produktet til dette formål.
- Fyld produktet med vand op til "**max.**"-niveauet (via dyserne).
- Produktet skal være tilsluttet strømforsyningen.
- Så snart temperaturen falder til under 5 °C, tænder termostaten automatisk.
- Filtreringen tændes samtidig.
- Så snart temperaturen stiger til over 9 °C, slukker termostaten automatisk.
- Filtreringen slukker efter 5 minutter.

8. Afmontering

8.1. Sikkerhedsinstruktioner

Risiko for personskade
Forkert håndtering under adskillelse kan føre til skader



- Afbryd produktet fra strømforsyningen før demontering. Kontakt med spændingsførende komponenter kan resultere i elektrisk stød, som kan medføre forbrændinger eller død.
- Produktet har en høj vægt og store dimensioner, der kræves mindst 2 - 3 personer til adskillelse.
- Fastgør produktet før adskillelse.

Afmontering af produktet skal ske i omvendt rækkefølge af monteringen. (**se kapitlet Montering**)

9. Bortskaffelse



- Bortskaf produktet og alle komponenter i overensstemmelse med lokale og landespecifikke regler for at forhindre skader på miljøet.
- Vores emballage er fremstillet af miljøvenlige materialer. De kan genbruges og fungerer dermed som værdifulde råmaterialer. Bortskaf emballagematerialet (pap, snavset emballage osv.) separat og korrekt i overensstemmelse med de gældende nationale bestemmelser.
- Kontakt producenten, hvis du er i tvivl om bortskaffelsen.
- Du kan også få oplysninger om korrekt bortskaffelse fra lokale affaldscentre.

Elektrisk og elektronisk udstyr - information til private husholdninger

Loven om elektrisk og elektronisk udstyr (ElektroG) indeholder en lang række krav til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr. De vigtigste er opsummeret her.

1. Separat indsamling af gamle apparater

Elektrisk og elektronisk udstyr, der er blevet til affald, kaldes for affaldsudstyr. Ejere af gamle apparater skal bortskaffe dem separat fra usorteret husholdningsaffald. De skal adskille brugte batterier og akkumulatorer, der ikke er indkapslet i det gamle apparat, samt lamper, der kan fjernes fra det gamle apparat uden at ødelægge dem, fra det gamle apparat uden at ødelægge dem, før de afleverer dem på et indsamlingssted. Adskil gamle apparater for at forberede dem til genbrug.

2. Muligheder for at aflevere gamle apparater

Ejere af gamle apparater fra private husholdninger kan aflevere dem til de offentlige affaldshåndteringsmyndigheders indsamlingscentre eller til de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører i overensstemmelse med Elektro G. En online liste over indsamlings- og tilbagetagningscentre kan findes på hjemmesiden: https://www.stiftung-ear.de eller https://www.take-e-back.de.

3. Meddelelse om databeskyttelse

Gamle apparater indeholder ofte følsomme personoplysninger. Dette gælder især for informations- og telekommunikationsteknologiske enheder som computere og smartphones. I din egen interesse skal du være opmærksom på, at hver slutbruger er ansvarlig for at slette dataene på de gamle enheder, der skal bortskaffes.

4. Distributørers tilbagetagningsforpligtelse

Distributører med et salgsareal for elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m^2og fødevaredistributører med et samlet salgsareal på mindst 800 m^2, som tilbyder elektrisk og elektronisk udstyr flere gange om kalenderåret eller permanent og gør det tilgængeligt på markedet, er forpligtet til at

- ved levering af et nyt elektrisk eller elektronisk apparat til en slutbruger på leveringsstedet eller i umiddelbar nærhed gratis at tage et gammelt apparat af samme type, som i alt væsentligt opfylder de samme funktioner som det nye apparat, tilbage fra slutbrugeren, og
- på slutbrugerens anmodning gratis at tage affaldsprodukter, der ikke overstiger 25 cm i nogen ydre dimension, tilbage på detailforretningen eller i umiddelbar nærhed heraf; tilbagetagningen må ikke være knyttet til køb af et elektrisk eller elektronisk apparat og er begrænset til tre affaldsprodukter pr. apparattype.



5. Betydning af symbolet "overkrydset skraldespand"

Symbolet med en overkrydset skraldespand, der regelmæssigt vises på elektriske og elektroniske apparater, angiver, at det pågældende apparat skal indsamles separat fra usorteret kommunalt affald ved afslutningen af dets levetid.

- Producentens registreringsnummer
- Vi er registreret som producent i henhold til den tyske lov om elektrisk og elektronisk udstyr (ElektroG) hos den ansvarlige stiftelse Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Nürnberg) under følgende registreringsnummer: WEEE reg. nr. DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Tyskland
Tlf: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

ga-027-02_marmor
2023/08